

**RETURN BIDS TO:**

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

## Place du Portage, Phase III

## Core 0B2 / Noyau 0B2

## Gatineau

## Québec

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT/CE DOCUMENT CONTIENT  
UNE EXIGENCE DE SÉCURITÉ

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
Les Terrasses de la Chaudière  
10, rue Wellington, 4ième  
étage/Floor  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - IT Services		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G9292-176717/B		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G9292-176717		<b>Date</b> 2019-04-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-380-34738		
<b>File No. - N° de dossier</b> 380zm.G9292-176717	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-30</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Gail		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 380zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-9369 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## MODIFICATION N° 005

La présente modification vise à apporter des modifications à la demande de propositions (DP).

### **MODIFICATIONS À LA DP :**

1. **Supprimer les pièces jointes suivantes dans leur intégralité et les remplacer par les pièces jointes révisées :**

Pièce jointe 4.1 : Critères techniques obligatoires - Volet de travail 1 – Services à l'entreprise;

Pièce jointe 4.1 : Critères techniques obligatoires - Volet de travail 2 – Services de gestion de projets;

Pièce jointe 4.2 : Critères techniques cotés - Volet de travail 1 – Services à l'entreprise;

Pièce jointe 4.2 : Critères techniques cotés - Volet de travail 2 – Services de gestion de projets.

2. **Supprimer le formulaire M1 : Expérience de l'entreprise du soumissionnaire et le remplacer par le formulaire révisé ci-joint.**

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---

**PIÈCE JOINTE 4.1**  
**CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES**  
**VOLET DE TRAVAIL 1 – SERVICES OPÉRATIONNELS**

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
CTO1	<p><b>Expérience de l'entreprise du soumissionnaire</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir l'exemple de deux contrats distincts dont chacun démontre qu'il possède l'expérience suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) l'exécution de travaux pendant une période d'au moins un an;</li><li>b) l'exécution de travaux dont la valeur doit avoir été d'au moins 5 millions de dollars (modifications et taxes comprises);</li><li>c) la facturation de services fournis par au moins 10 ressources correspondant aux catégories de ressources énumérées dans l'énoncé des travaux relatif à ce contrat ou semblables à celles-ci. Les 10 ressources doivent appartenir à au moins deux catégories de ressources différentes correspondant aux catégories de ressources énumérées dans l'énoncé des travaux relatif à ce contrat ou semblables à celles-ci. Le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans le contrat de GI/TI. Si 80 % des tâches correspondent à un nombre décimal (par exemple, 4,8 tâches), le nombre de tâches doit être arrondi au chiffre inférieur (c.-à-d. que 4 tâches seraient considérées comme un équivalent). Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considèrera automatiquement que les catégories de ressources indiquées, obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), concordent avec 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat.<p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants au moyen du formulaire M1 – Expérience de l'entreprise du soumissionnaire, que l'on retrouve à la fin de la présente pièce :</p><ul style="list-style-type: none"><li>a) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;</li><li>b) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;</li></ul></li></ul>	

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>c) le numéro de contrat;</p> <p>d) la valeur du contrat (taxes comprises, le cas échéant);</p> <p>e) la date de début et la date de fin du contrat;</p> <p>f) le nombre d'années d'exécution du contrat (la période indiquée doit être d'au moins un an);</p> <p>g) la liste des ressources dont les services ont été fournis aux termes du contrat : il faut fournir le nom de la ressource, la catégorie applicable, et une courte description des services qu'elle a fournis;</p> <p>h) le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission.</p> <p>Si certains des renseignements en question ne sont pas fournis sur le formulaire M1, l'autorité contractante communiquera au soumissionnaire une date limite pour communiquer les renseignements. Si ces renseignements n'ont pas été fournis dans ce délai, la soumission sera déclarée non recevable.</p> <p>Les clients cités à titre de références pourraient être contactés par le Canada dans le but de vérifier l'information fournie en réponse à ce critère. Pour en savoir plus, reportez-vous à l'alinéa iv. de la sous-section 3.2, Soumission technique, qui porte sur les coordonnées des clients cités à titre de référence.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>	
CTO2	<p><b>Responsable de la gestion des demandes des clients</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir le nom et le titre du poste de la personne qui sera responsable de la gestion des demandes des clients, c'est-à-dire le représentant du soumissionnaire à qui il incombera de fournir des ressources qualifiées pour donner suite aux demandes d'un client ainsi que de gérer toute question ou tout différend d'ordre contractuel pouvant survenir.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que le responsable de la gestion des demandes des clients qui sera désigné aux fins du présent contrat possède au moins cinq ans d'expérience récente dans l'exercice de ce rôle.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>	

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
CTO3	<p><b>Plan de gestion du contrat</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un plan de gestion du contrat qui décrit, dans l'éventualité où marché lui est octroyé :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) la manière dont il gérera la transition entre les ressources contractuelles actuelles du client et ses propres ressources;</li><li>b) la manière dont il choisira et affectera les ressources requises en temps opportun;</li><li>c) les pratiques d'assurance de la qualité auxquelles il aura recours pour s'assurer que les ressources mises à la disposition du client sont compétentes et dûment qualifiées;</li><li>d) la manière dont il gérera le remplacement de personnel, le cas échéant, de manière à réduire le plus possible l'incidence négative que cela pourrait avoir au regard des besoins opérationnels du client.</li></ul>	
CTO4	<p><b>Expérience de la prestation de services de transformation opérationnelle et de services de soutien connexes</b></p> <p>Le soumissionnaire doit posséder de l'expérience en matière de prestation de services de transformation opérationnelle et de services de soutien connexes dans le cadre d'un projet de GI/TI d'un client externe.</p> <p>À cette fin, le soumissionnaire doit fournir des renseignements démontrant son expérience en ce qui touche les activités suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) l'élaboration de modèles opérationnels, d'une vision, d'une mission et d'objectifs à des fins de transformation opérationnelle;</li><li>b) la préparation d'analyses de rentabilisations ainsi que de chartes et de plans de programmes en vue de planifier et de mettre en œuvre la transformation opérationnelle;</li><li>c) l'élaboration de modalités de gestion de processus opérationnels, ce qui comprend la schématisation des processus existants et la définition d'une vision des processus futurs requis à l'appui de la transformation;</li><li>d) la préparation d'artéfacts à l'appui de la gestion de programmes en vue de planifier et de mettre en œuvre les opérations correspondant aux objectifs de transformation opérationnelle, puis d'assurer la transition requise;</li><li>e) l'exécution d'activités de gestion du changement organisationnel dans un contexte de transformation, ce qui</li></ul>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>inclut la mobilisation des parties prenantes, l'affectation de ressources, le perfectionnement des compétences, les communications, les plans de parrainage et la formation;</p> <p>f) l'élaboration de plans de gestion des avantages, y compris des paramètres de mesure et des activités de soutien et de surveillance continue;</p> <p>g) l'élaboration de modèles de gouvernance de la transformation, de structures organisationnelles, ainsi que de méthodes et de pratiques à adopter dans le cadre de programmes, et l'analyse des écarts au niveau des compétences et des capacités.</p> <p>Un client externe s'entend d'une entité juridique qui n'est pas la société mère, une filiale ou une société affiliée du soumissionnaire. Si la soumission est présentée par une coentreprise, cette définition s'applique à toutes les entités faisant partie de la coentreprise.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>	

---

**PIÈCE JOINTE 4.1**  
**CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES**  
**VOLET DE TRAVAIL 2 –SERVICES DE GESTION DE PROJET**

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
CTO1	<p><b>Expérience de l'entreprise du soumissionnaire</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir l'exemple de deux contrats distincts dont chacun démontre qu'il possède l'expérience suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) l'exécution de travaux pendant une période d'au moins un an;</li><li>b) l'exécution de travaux dont la valeur doit avoir été d'au moins 5 millions de dollars (modifications et taxes comprises);</li><li>c) la facturation de services fournis par au moins 10 ressources correspondant aux catégories de ressources énumérées dans l'énoncé des travaux relatif à ce contrat ou semblables à celles-ci. Les 10 ressources doivent appartenir à au moins deux catégories de ressources différentes correspondant aux catégories de ressources énumérées dans l'énoncé des travaux relatif à ce contrat ou semblables à celles-ci. Le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans le contrat de GI/TI. Si 80 % des tâches correspondent à un nombre décimal (par exemple, 4,8 tâches), le nombre de tâches doit être arrondi au chiffre inférieur (c.-à-d. que 4 tâches seraient considérées comme un équivalent). Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considérera automatiquement que les catégories de ressources indiquées, obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), concordent avec 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat.<p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants au moyen du formulaire M1 – Expérience de l'entreprise du soumissionnaire, que l'on retrouve à la fin de la présente pièce :</p><ul style="list-style-type: none"><li>a) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;</li><li>b) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;</li></ul></li></ul>	

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>c) le numéro de contrat;</p> <p>d) la valeur du contrat (taxes comprises, le cas échéant);</p> <p>e) la date de début et la date de fin du contrat;</p> <p>f) le nombre d'années d'exécution du contrat (la période indiquée doit être d'au moins un an);</p> <p>g) la liste des ressources dont les services ont été fournis aux termes du contrat : il faut fournir le nom de la ressource, la catégorie applicable, et une courte description des services qu'elle a fournis;</p> <p>h) le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission.</p> <p>Si certains des renseignements en question ne sont pas fournis sur le formulaire M1, l'autorité contractante communiquera au soumissionnaire une date limite pour communiquer les renseignements. Si ces renseignements n'ont pas été fournis dans ce délai, la soumission sera déclarée non recevable.</p> <p>Les clients cités à titre de références pourraient être contactés par le Canada dans le but de vérifier l'information fournie en réponse à ce critère. Pour en savoir plus, reportez-vous à l'alinéa iv de la sous-section 3.2, Soumission technique, qui porte sur les coordonnées des clients cités à titre de référence.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>	
CTO2	<p><b>Responsable de la gestion des demandes des clients</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir le nom et le titre du poste de la personne qui sera responsable de la gestion des demandes des clients, c'est-à-dire le représentant du soumissionnaire à qui il incombera de fournir des ressources qualifiées pour donner suite aux demandes d'un client ainsi que de gérer toute question ou tout différend d'ordre contractuel pouvant survenir.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que le responsable de la gestion des demandes des clients qui sera désigné aux fins du présent contrat possède au moins cinq ans d'expérience récente dans l'exercice de ce rôle.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>	



CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
CTO3	<p><b>Plan de gestion du contrat</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un plan de gestion du contrat qui décrit, dans l'éventualité où marché lui est octroyé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) la manière dont il gérera la transition entre les ressources contractuelles actuelles du client et ses propres ressources;</li> <li>b) la manière dont il choisira et affectera les ressources requises en temps opportun;</li> <li>c) les pratiques d'assurance de la qualité auxquelles il aura recours pour s'assurer que les ressources mises à la disposition du client sont compétentes et dûment qualifiées;</li> <li>d) la manière dont il gérera le remplacement de personnel, le cas échéant, de manière à réduire le plus possible l'incidence négative que cela pourrait avoir au regard des besoins opérationnels du client.</li> </ul>	
CTO4	<p><b>Expérience de la prestation de services de transformation opérationnelle et de services de soutien connexes</b></p> <p>Le soumissionnaire doit posséder de l'expérience en matière de prestation de services de transformation opérationnelle et de services de soutien connexes dans le cadre d'un projet de GI/TI d'un client externe.</p> <p>À cette fin, le soumissionnaire doit fournir des renseignements démontrant son expérience en ce qui touche les activités suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) l'élaboration de modèles opérationnels, d'une vision, d'une mission et d'objectifs à des fins de transformation opérationnelle;</li> <li>b) la préparation d'analyses de rentabilisations ainsi que de chartes et de plans de programmes en vue de planifier et de mettre en œuvre la transformation opérationnelle;</li> <li>c) l'élaboration de modalités de gestion de processus opérationnels, ce qui comprend la schématisation des processus existants et la définition d'une vision des processus futurs requis à l'appui de la transformation;</li> <li>d) la préparation d'artéfacts à l'appui de la gestion de programmes en vue de planifier et de mettre en œuvre les opérations correspondant aux objectifs de transformation opérationnelle, puis d'assurer la transition requise;</li> <li>e) la mise en œuvre de plans pour assurer le lancement et les</li> </ul>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CTO#	Critères techniques obligatoires (CTO)	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>activités continues des BGP;</p> <p>f) l'élaboration de plans de gestion du changement organisationnel, ce qui doit inclure les communications à l'interne et à l'externe, la formation et les plans de mobilisation des parties prenantes;</p> <p>g) l'établissement d'un plan axé sur les avantages qu'apporte un BGP, y compris des paramètres de mesure et des IRC afin de mesurer constamment les progrès et les résultats, et de formuler des recommandations lorsque des correctifs sont requis.</p> <p>Un client externe s'entend d'une entité juridique qui n'est pas la société mère, une filiale ou une société affiliée du soumissionnaire. Si la soumission est présentée par une coentreprise, cette définition s'applique à toutes les entités faisant partie de la coentreprise.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>	

**PIÈCE JOINTE 4.2**  
**CRITÈRES TECHNIQUES COTÉS**  
**VOLET DE TRAVAIL 1 – SERVICES OPÉRATIONNELS**

CTC#	Critères techniques cotés (CTC)	Cote numérique	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
CTC1	<p><b>Expérience de la mise à disposition de ressources</b></p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la mise à disposition de ressources appartenant aux catégories identiques ou similaires figurant dans l'énoncé des travaux relatif au présent contrat pour des clients externes.</p> <p>Un client externe s'entend d'une entité juridique qui n'est pas la société mère, une filiale ou une société affiliée du soumissionnaire. Si la soumission est présentée par une coentreprise, cette définition s'applique à toutes les entités faisant partie de la coentreprise.</p> <p>Aux fins de ce critère coté, si le soumissionnaire est une coentreprise, les services facturés par n'importe lequel des membres de la coentreprise seront pris en compte.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission. Si 80 % des tâches correspondent à un nombre décimal (par exemple, 4,8 tâches), le nombre de tâches doit être arrondi au chiffre inférieur (c.-à-d. que 4 tâches seraient considérées comme un équivalent). Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considèrera automatiquement que les catégories de ressources indiquées,</p>	<p>Un maximum de 30 points sera accordé comme suit :</p> <p><b>B.1 Analyste des activités – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>B.2 Architecte d'Affaires – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>B.4 Spécialiste en continuité des opérations/plans de secours – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>B.7 Architecte de transformation des affaires – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points</p>	

CTC#	Critères techniques cotés (CTC)	Cote numérique	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), concordent avec 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat.</p> <p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans sa soumission :</p> <p>a) Pour les catégories de ressources correspondantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) le nom de la ressource;</li> <li>(ii) la catégorie et le niveau de la ressource;</li> <li>(iii) le numéro de contrat des SPICT pour les catégories de ressources indiquées.</li> </ul> <p>b) Pour les catégories de ressources semblables :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) le nom de la ressource;</li> <li>(ii) la catégorie de ressources et le niveau ou l'expérience avérée d'au moins 10 ans dans cette catégorie, les dates de début et de fin de l'expérience, une brève description des services fournis par la ressource et le nom du client à qui les services ont été fournis;</li> <li>(iii) la mise en correspondance des tâches pour une catégorie de ressources semblable.</li> </ul>	<p>4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>B.14 Rédacteur technique – Niveau 3</b></p> <p>1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p>	
CTC2	<p><b>Responsable de la gestion des demandes des clients</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants afin de démontrer l'expérience que possède le responsable de la gestion des demandes des clients :</p>	<p>Un maximum de 17 points sera accordé comme suit :</p>	

CTC#	Critères techniques cotés (CTC)	Cote numérique	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>a) Le nombre d'années d'expérience, en sus des exigences du CTO 2, acquise à titre de responsable de la gestion des demandes des clients à l'égard de contrats de GI/IT;</p> <p>b) Le nombre d'années de travail pour le soumissionnaire où le responsable de la gestion des demandes des clients a appliqué la méthodologie de gestion de contrat indiquée pour le CTO 3;</p> <p>c) le nombre de ressources gérées par le responsable de la gestion des demandes des clients dans le cadre des contrats mentionnés.</p> <p>De manière à démontrer que le responsable de la gestion des demandes des clients possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants à propos de chaque contrat mentionné :</p> <p>a) le nom de chaque ressource ainsi que la catégorie et le niveau indiqués aux fins de facturation;</p> <p>b) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;</p> <p>c) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;</p> <p>d) la date de début et la date de fin du ou des contrats;</p> <p>e) le ou les numéros de contrat;</p> <p>f) le nombre de ressources gérées par contrat.</p>	<p><b>Partie a)</b></p> <p>5 ans et plus, jusqu'à 6 = 1 point 6 ans et plus, jusqu'à 7 = 2 points 7 ans et plus, jusqu'à 8 = 3 points 8 ans et plus, jusqu'à 9 = 4 points 9 ans et plus = 5 points</p> <p><b>Partie b)</b></p> <p>1 point par tranche de 6 mois d'expérience, et 2 points pour une année complète d'expérience, à concurrence de 2 points</p> <p><b>Partie c)</b></p> <p>5 à 10 ressources = 2 points 11 à 20 ressources = 4 points 21 à 30 ressources = 6 points 31 à 40 ressources = 8 points Plus de 40 ressources = 10 points</p>	

CTC#	Critères techniques cotés (CTC)	Cote numérique	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>Les clients cités à titre de références pourraient être contactés par le Canada dans le but de vérifier l'information fournie en réponse à ce critère. Pour en savoir plus, reportez-vous à l'alinéa iv. de la sous-section 3.2, Soumission technique, qui porte sur les coordonnées des clients cités à titre de référence.</p> <p>Ces références sont requises uniquement pour la période de deux ans précédant la date limite de réception des soumissions.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>		
CTC3	<p><b>Expérience de la gestion de contrats</b></p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la gestion simultanée de contrats de GI/TI distincts se chevauchant pendant une période d'au moins 12 mois.</p> <p>Chaque contrat mentionné doit être d'une valeur d'au moins 2 millions de dollars (modifications et taxes comprises).</p> <p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;</li><li>b) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;</li><li>c) le numéro de contrat;</li><li>d) la valeur du contrat (taxes comprises, le cas échéant);</li><li>e) la date de début et la date de fin</li></ul>	<p>Les points seront accordés en fonction du nombre de contrats qui se sont chevauchés pendant au moins 12 mois :</p> <p>2 contrats = 5 points 3 contrats = 8 points 4 contrats = 10 points 5 contrats = 12 points Plus de 5 contrats = 15 points</p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CTC#	Critères techniques cotés (CTC)	Cote numérique	Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)
	<p>du contrat;</p> <p>f) la liste des catégories dont faisaient partie les ressources dont les services ont été fournis aux termes du contrat.</p> <p>Les clients cités à titre de références pourraient être contactés par le Canada dans le but de vérifier l'information fournie en réponse à ce critère. Pour en savoir plus, reportez-vous à l'alinéa iv. de la sous-section 3.2, Soumission technique, qui porte sur les coordonnées des clients cités à titre de référence.</p> <p>Ces références sont requises uniquement pour la période de deux ans précédant la date limite de réception des soumissions.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>		
Nombre maximum possible de points			62
Nombre minimum de points requis			43

**PIÈCE JOINTE 4.2**  
**CRITÈRES TECHNIQUES COTÉS**  
**VOLET DE TRAVAIL 2 –SERVICES DE GESTION DE PROJET**

	<b>Critères techniques cotés (CTC)</b>	<b>Cote numérique</b>	<b>Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)</b>
<b>CTC1</b>	<p><b>Expérience de la mise à disposition de ressources</b></p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la mise à disposition de ressources appartenant aux catégories figurant dans l'énoncé des travaux relatif au présent contrat pour des clients externes.</p> <p>Un client externe s'entend d'une entité juridique qui n'est pas la société mère, une filiale ou une société affiliée du soumissionnaire. Si la soumission est présentée par une coentreprise, cette définition s'applique à toutes les entités faisant partie de la coentreprise.</p> <p>Aux fins de ce critère coté, si le soumissionnaire est une coentreprise, les services facturés par n'importe lequel des membres de la coentreprise seront pris en compte.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission. Si 80 % des tâches correspondent à un nombre décimal (par exemple, 4,8 tâches), le nombre de tâches doit être arrondi au chiffre inférieur (c.-à-d. que 4 tâches seraient considérées comme un équivalent). Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considérera automatiquement que les catégories de ressources indiquées,</p>	<p>Un maximum de 30 points sera accordé comme suit :</p> <p><b>P.1 Conseiller en gestion du changement – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>P.5 Directeur de projet – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>P.9 Gestionnaire de projet – Niveau 3</b> 1 ressource= 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p><b>P.10 Ordonnanceur de projet – Niveau 3</b> 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points</p>	



	<b>Critères techniques cotés (CTC)</b>	<b>Cote numérique</b>	<b>Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)</b>
	<p>obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), concordent avec 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat.</p> <p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans sa soumission :</p> <p>a) Pour les catégories de ressources correspondantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) le nom de la ressource;</li> <li>(ii) la catégorie et le niveau de la ressource;</li> <li>(iii) le numéro de contrat des SPICT pour les catégories de ressources indiquées.</li> </ul> <p>b) Pour les catégories de ressources semblables :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) le nom de la ressource;</li> <li>(ii) la catégorie de ressources et le niveau ou l'expérience avérée d'au moins 10 ans dans cette catégorie, les dates de début et de fin de l'expérience, une brève description des services fournis par la ressource et le nom du client à qui les services ont été fournis;</li> <li>(iii) la mise en correspondance des tâches pour une catégorie de ressources semblable.</li> </ul>	<p>5 ressources = 5 points</p> <p><b>P.12 Spécialiste en gestion du risque – Niveau 3</b></p> <p>1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p>	
<b>CTC2</b>	<p><b>Responsable de la gestion des demandes des clients</b></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants afin de démontrer l'expérience que possède le responsable de la gestion des demandes des clients :</p>	<p>Un maximum de 17 points sera accordé comme suit :</p>	

	<b>Critères techniques cotés (CTC)</b>	<b>Cote numérique</b>	<b>Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)</b>
	<p>a) Le nombre d'années d'expérience, en sus des exigences du CTO 2, acquise à titre de responsable de la gestion des demandes des clients à l'égard de contrats de GI/TI;</p> <p>b) Le nombre d'années de travail pour le soumissionnaire où le responsable de la gestion des demandes des clients a appliqué la méthodologie de gestion de contrat indiquée pour le CTO 3;</p> <p>c) le nombre de ressources gérées par le responsable de la gestion des demandes des clients dans le cadre des contrats mentionnés.</p> <p>De manière à démontrer que le responsable de la gestion des demandes des clients possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants à propos de chaque contrat mentionné :</p> <p>a) le nom de chaque ressource ainsi que la catégorie et le niveau indiqués aux fins de facturation;</p> <p>b) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;</p> <p>c) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;</p> <p>d) la date de début et la date de fin du ou des contrats;</p> <p>e) le ou les numéros de contrat;</p> <p>f) le nombre de ressources gérées par contrat.</p> <p>Les clients cités à titre de références pourraient être contactés par le Canada</p>	<p><b>Partie a)</b></p> <p>5 ans et plus, jusqu'à 6 = 1 point 6 ans et plus, jusqu'à 7 = 2 points 7 ans et plus, jusqu'à 8 = 3 points 8 ans et plus, jusqu'à 9 = 4 points 9 ans et plus = 5 points</p> <p><b>Partie b)</b></p> <p>1 point par tranche de 6 mois d'expérience, et 2 points pour une année complète d'expérience, à concurrence de 2 points</p> <p><b>Partie c)</b></p> <p>5 à 10 ressources = 2 points 11 à 20 ressources = 4 points 21 à 30 ressources = 6 points 31 à 40 ressources = 8 points Plus de 40 ressources = 10 points</p>	

	<b>Critères techniques cotés (CTC)</b>	<b>Cote numérique</b>	<b>Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)</b>
	<p>dans le but de vérifier l'information fournie en réponse à ce critère. Pour en savoir plus, reportez-vous à l'alinéa iv. de la sous-section 3.2, Soumission technique, qui porte sur les coordonnées des clients cités à titre de référence.</p> <p>Ces références sont requises uniquement pour la période de deux ans précédant la date limite de réception des soumissions.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>		
<b>CTC3</b>	<p><b>Expérience de la gestion de contrats</b></p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la gestion simultanée de contrats de GI/TI distincts se chevauchant pendant une période d'au moins 12 mois.</p> <p>Chaque contrat mentionné doit être d'une valeur d'au moins 2 millions de dollars (modifications et taxes comprises).</p> <p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;</li><li>b) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;</li><li>c) le numéro de contrat;</li><li>d) la valeur du contrat (taxes comprises, le cas échéant);</li><li>e) la date de début et la date de fin du contrat;</li></ul>	<p>Les points seront accordés en fonction du nombre de contrats qui se sont chevauchés pendant au moins 12 mois :</p> <p>2 contrats = 5 points 3 contrats = 8 points 4 contrats = 10 points 5 contrats = 12 points Plus de 5 contrats = 15 points</p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	<b>Critères techniques cotés (CTC)</b>	<b>Cote numérique</b>	<b>Réponse du soumissionnaire (renvoi aux documents justificatifs inclus dans la soumission)</b>
	<p>f) la liste des catégories dont faisaient partie les ressources dont les services ont été fournis aux termes du contrat.</p> <p>Les clients cités à titre de références pourraient être contactés par le Canada dans le but de vérifier l'information fournie en réponse à ce critère. Pour en savoir plus, reportez-vous à l'alinéa iv. de la sous-section 3.2, Soumission technique, qui porte sur les coordonnées des clients cités à titre de référence.</p> <p>Ces références sont requises uniquement pour la période de deux ans précédant la date limite de réception des soumissions.</p> <p>Aux fins d'évaluation, seule l'expérience acquise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la date limite de réception des soumissions sera prise en compte.</p>		
<b>Nombre maximum possible de points</b>			<b>62</b>
<b>Nombre minimum de points requis</b>			<b>43</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**FORMULAIRE M1  
EXPÉRIENCE DE L'ENTREPRISE DU SOUMISSIONNAIRE**

**FORMULAIRE M1  
EXPÉRIENCE DE L'ENTREPRISE DU SOUMISSIONNAIRE**

Afin de vous conformer au critère technique obligatoire CTO1, veuillez fournir les renseignements suivants à propos de chaque contrat mentionné :

- a) le nom de l'organisation avec laquelle le contrat avait été conclu;
  - b) les coordonnées d'un client cité à titre de référence;
  - c) le numéro du contrat;
  - d) la valeur du contrat (modifications et taxes comprises);
  - e) la date de début et la date de fin du contrat;
  - f) le nombre d'années de travaux (la période indiquée doit être d'au moins un an;
  - g) la mise à disposition de 10 ressources ayant fourni des services de GI/TI dans le cadre du contrat, et, pour chaque ressource, la catégorie ainsi qu'une courte description des services fournis (la description ne doit pas dépasser deux ou trois phrases);
  - h) le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission.
- 1) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
  - 2) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
  - 3) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
  - 4) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
  - 5) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
  - 6) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-176717/B

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-176717

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
- 7) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
- 8) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
- 9) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :
- 10) Nom :  
Catégorie de ressource :  
Courte description des services fournis :